

## **Novedades sobre las actividades del despacho de Automantenimiento y Finanzas**

**Abril de 2026**

Para: Delegados de área, MCD, contactos de grupo listados, RSG

cc: Custodios regionales, junta directiva de AAWS

De: Nick S., coordinador de Automantenimiento y Finanzas

(212) 870-3417

[selfsupportfinance@aa.org](mailto:selfsupportfinance@aa.org)

---

Reciban todos un cordial saludo desde aquí del despacho de Automantenimiento y Finanzas de la Oficina de Servicios Generales (OSG) de los Estados Unidos y Canadá. Me da mucho gusto poder estar en contacto con todos ustedes. Como coordinador del despacho de Automantenimiento y Finanzas, estoy disponible para responder a inquietudes relacionadas con las finanzas y con la Séptima Tradición. Es un honor para mí poder servir a la Comunidad de esta manera.

En este informe incluyo recursos, actualizaciones recientes y novedades de la Oficina de Servicios Generales con la intención de ayudar a los miembros a mantenerse bien informados, y a que la comunicación sobre las actividades financieras de la OSG sea más clara y transparente para la Comunidad.

### **Sección de contribuciones y automantenimiento de aa.org/es**

Recientemente actualizamos la [sección de contribuciones y automantenimiento](#) de nuestro sitio web aa.org/es, con el fin de mejorar su accesibilidad y de reflejar de mejor manera la experiencia compartida. Se han hecho actualizaciones a los siguientes artículos:

- **SMF-223SP Preguntas frecuentes acerca de poner en práctica la Séptima Tradición en las reuniones virtuales** (<https://www.aa.org/es/preguntas-frecuentes-acerca-de-poner-en-practica-la-septima-tradicion-en-las-reuniones-virtuales>)
- **SF-3 El automantenimiento: donde la espiritualidad y el dinero se relacionan** (<https://www.aa.org/es/el-automantenimiento-donde-la-espiritualidad-y-el-dinero-se-relacionan>)
- **SMG-15 Guías de AA: Finanzas** (<https://www.aa.org/es/guias-de-aa-finanzas>)
- **SF-203 Hoja informativa de la Séptima Tradición – Sus contribuciones de la Séptima Tradición** (<https://www.aa.org/es/hoja-informativa-de-la-septima-tradicion-sus-contribuciones-de-la-septima-tradicion>)

**En esta página también encontrarán el material de servicio «Contribuciones = Servicio»:**

**Gracias a sus contribuciones a la Junta de Servicios Generales, está ayudando a que:**



Los correos electrónicos, las cartas y las llamadas telefónicas sean atendidas; que las personas recién llegadas puedan encontrar a AA donde viven.

Que se pongan a disposición recursos destinados a los miembros de AA que enfrentan barreras de accesibilidad. [access@aa.org](mailto:access@aa.org)

Los miembros que se encuentran recluidos en instituciones correccionales reciban el Libro Grande. [corrections@aa.org](mailto:corrections@aa.org)

Su representante de grupo tenga acceso a los materiales de servicio. [groupservices@aa.org](mailto:groupservices@aa.org)

Los miembros de AA de todo el mundo puedan compartir su experiencia, su fortaleza y su esperanza. [international@aa.org](mailto:international@aa.org)

La aplicación Meeting Guide siga conectando a las personas recién llegadas con reuniones cercanas.

Que las cartas recibidas de centros de tratamiento puedan ser atendidas; y que los recién llegados entren en contacto con AA en su localidad. [tf@aa.org](mailto:tf@aa.org)

Los anuncios de servicio público y los materiales de prensa estén disponibles para los medios de comunicación de su localidad en [publicinfo@aa.org](mailto:publicinfo@aa.org)

Las personas en ámbitos profesionales obtengan la información correcta sobre AA. [cpc@aa.org](mailto:cpc@aa.org)

[aa.org/es/news-and-announcements](http://aa.org/es/news-and-announcements)

**Contribuciones = Servicio**

*El dinero recaudado en la canasta sostiene la labor de Paso Doce.*



Alcohólicos Anónimos®

Este material de servicio se proporciona para ser usado en las reuniones de AA, eventos de grupo e intergrupo, reuniones de distrito y encuentros de área, con la finalidad de explicar cómo la Séptima Tradición contribuye al mantenimiento de Alcohólicos Anónimos más allá de la esfera local. El código QR que aparece aquí lleva a la página web de Contribuciones de la Séptima Tradición de Alcohólicos Anónimos, donde miembros y grupos pueden obtener más información acerca de la Séptima Tradición y de cómo hacer una contribución a la Junta de Servicios Generales.

**Convocatoria de experiencia compartida de la Séptima Tradición en acción en formato de audio**

Invitamos a las personas miembros a participar de la convocatoria de compartimiento grabando un mensaje de un minuto de duración en el que cuenten cómo un servicio esencial los ha ayudado en su camino de sobriedad o les ha ayudado a transmitir el mensaje de AA.

A continuación figuran los enlaces para acceder a las convocatorias de compartimiento:

Inglés: <https://www.youtube.com/shorts/tw06ZI2S3R0>

Español: <https://www.youtube.com/shorts/v1ONAxn7D3A>

Francés: <https://www.youtube.com/shorts/4YxL1cTLK6o>

Algunos de los temas específicos que estamos buscando para este proyecto de difusión son:

- **Correspondencia de Correccionales:** Haber escrito o recibido cartas de parte de miembros de AA que están bajo custodia.
- **Tratamiento:** Su experiencia con la literatura de AA, reuniones o con miembros que llevan el mensaje a los centros de tratamiento y los hospitales.

- **Accesibilidad:** La manera en la que AA ha hecho que la recuperación sea más accesible gracias a los servicios de interpretación en lengua de señas, subtítulo, reuniones híbridas o cualquier otra herramienta de accesibilidad que haya roto las barreras que impiden transmitir el mensaje de AA.
- **Reunión de Solitarios e Internacionalistas (LIM, por su sigla en Inglés):** Experiencia en formas de comunicación para llegar a miembros aislados y que se encuentran por todo el mundo, como cartas, correos electrónicos y experiencias compartidas.
- **Contactarse con la OSG:** Un ejemplo de una ocasión en la que una llamada telefónica, una carta o un correo electrónico a la Oficina de Servicios Generales le proporcionó orientación, esperanza o claridad.
- **Literatura de AA:** Cualquier libro o folleto que haya sido útil para su recuperación.
- **Información Pública y CCP:** Un póster, folleto o mensaje que haya visto en un consultorio médico, centro de tratamiento o cualquier otro entorno profesional que le haya ayudado a encontrar a AA.
- **Aplicación Meeting Guide:** De qué manera le ayudó esta herramienta a encontrar su primera reunión, o la más significativa.
- **El pódcast de la OSG:** Un episodio que haya fortalecido su comprensión del servicio o de los principios espirituales.
- **Decisiones de la conferencia:** De qué manera las acciones de la Conferencia de Servicios Generales que reflejan una conciencia de grupo han ayudado a transmitirle el mensaje a usted y a otros.

Para obtener más información sobre cómo remitir su grabación, escriba a: [selfsupportfinance@aa.org](mailto:selfsupportfinance@aa.org)

### **Comunicaciones mensuales de AAWS sobre el automantenimiento**

*El comité de Finanzas de AAWS recomendó que el despacho de Automantenimiento inicie una comunicación mensual con los miembros de la conferencia y que se lleve a cabo con el asesoramiento del tesorero de AAWS, el presidente de la Junta de Servicios Generales y el gerente general; además de presentar informes con regularidad sobre el estado actual al subcomité de Automantenimiento de AAWS.*

La comunicación mensual de AAWS incluye un enfoque en el automantenimiento, con mensajes compartidos por servidores de confianza dentro de la estructura de los servicios generales y el personal de la Oficina de Servicios Generales

Estas reflexiones se basan en experiencias personales, que junto con la Séptima Tradición puesta en acción, reflejan la importancia del automantenimiento desde una perspectiva individual. Este esfuerzo tiene la intención de atraer experiencia compartida y continuar la conversación sobre el automantenimiento a lo largo y ancho de la Comunidad de AA.

### **Portal de contribuciones de aa.org**

([https://contribution.aa.org/app/checkout.ssp?is=checkout&lang=es\\_ES&#login-register](https://contribution.aa.org/app/checkout.ssp?is=checkout&lang=es_ES&#login-register))

Se están llevando a cabo actualizaciones al portal de contribuciones por medio de una colaboración entre el departamento de Servicios de Tecnología y el departamento de Finanzas, y para mediados de abril estará disponible para miembros de EE. Además, se han iniciado un inventario adicional y una revisión de los proveedores de servicios de contribuciones a fin de mejorar nuestro sitio web en lo referente a recibir las contribuciones y adaptarnos a las necesidades de los grupos que ponen en práctica la Séptima Tradición.

### **Informes financieros e información de auditoría**

Los Informes Financieros Trimestrales y la información de auditoría permanecen disponibles para brindar transparencia y una mayor comprensión de la administración financiera aquí en la Oficina de Servicios Generales.

La información acerca de las finanzas de la OSG está disponible en las siguientes publicaciones que se encuentran en aa.org:

- [Informe Trimestral de la OSG](#)
- [Puntos sobresalientes de AAWS](#)
- [Informe Final de la Conferencia de Servicios Generales](#)

Los estados financieros anuales auditados de AAWS y la JSG están disponibles en el sitio web de la Oficina de Organizaciones Benéficas del estado de Nueva York (*New York State Charities Bureau*).

- [Haga clic aquí para ver los estados financieros de AAWS](#) (en inglés)
- [Haga clic aquí para ver los estados financieros de la JSG](#) (en inglés)

### **SF-19 Paquete de automantenimiento**

El paquete de automantenimiento) puede solicitarse a la OSG y puede ser utilizado dentro de los grupos, distritos y áreas; y gracias a las contribuciones de los miembros de AA de todo Estados Unidos y Canadá se ofrece sin ningún costo. Esta herramienta sirve como recurso para servir de base a las conversaciones respecto de la Séptima Tradición.

**Nuestro propósito primordial: pódcast de la OSG** (<https://www.aa.org/es/podcast-de-la-OSG>). Disponible solo en inglés.

El pódcast de la OSG sigue compartiendo experiencia sobre diversos temas de servicio. Un episodio próximo se enfocará en el automantenimiento y en cómo las contribuciones apoyan la labor de transmitir el mensaje de AA. Su lanzamiento está proyectado para mediados de abril de 2026.

También podrá escuchar un episodio adicional sobre el automantenimiento en el episodio 1 de la primera temporada: *Flipping the Triangle* (Invirtiendo el triángulo) —disponible solo en inglés— , que contiene una entrevista con la gerente de contabilidad de la OSG y un debate sobre el modelo de automantenimiento de AA.